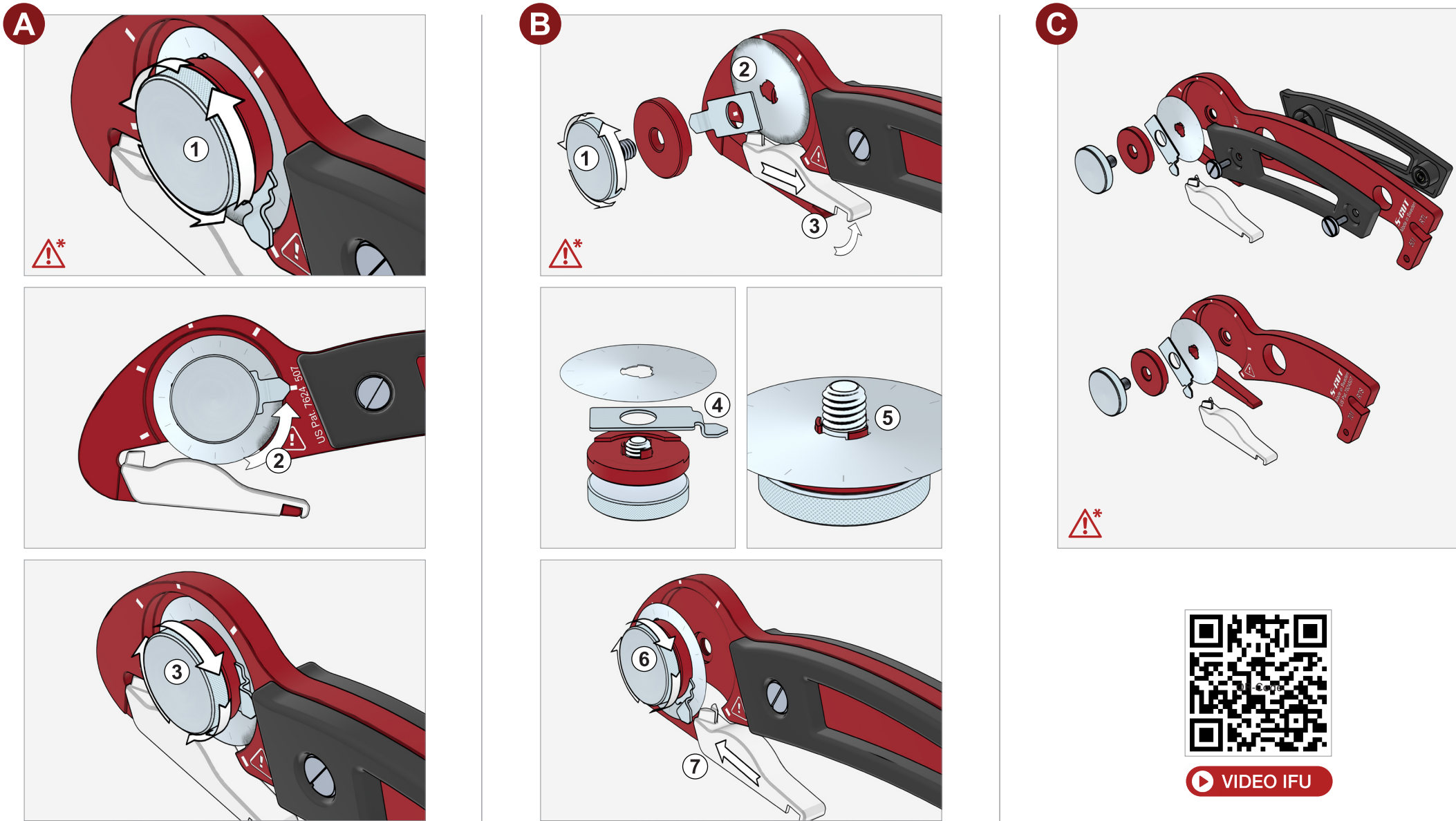




Bruksanvisning

Kontrollera regelbundet att verktyget är rent och inte skadat. Skärbladet går att vrida i sex steg när det är trubbigt. Byt mothåll och skärblad samtidigt.

A. Vrid skärbladet när det är trubbigt

1. Lossa skruven
2. Vrid skärbladet ett steg
3. Spänn skruven

B. Byt ut skärblad och mothåll

1. Skruva av skruven
2. Ta bort och släng skärbladet
3. Dra bort mothållet och släng det
4. Montera det nya skärbladet
5. (tapparna förhindrar att bladet roterar)
6. Skruva ihop med handtaget
7. Montera mothållet

C. Rengöring

- Skruva isär alla delarna
- Rengör med tvål och vatten
- Desinfektera med 70 % sprit
- Skruva ihop verktyget

Kontakt

Kontakta din återförsäljare om du har frågor eller får problem med produkten.

Bruksanvisning

Kontroller regelmessig at verktøyet er rent og uskadet. Skjærebladet kan snus i seks trinn når det er sløvt. Bytt ut motstøtte og skjæreblad samtidig.

A. Snu skjærebladet når det er sløvt

1. Løsne skruen
2. Snu skjærebladet ett trinn
3. Stram til skruen

B. Bytt skjæreblad og motstøtte

1. Skru ut skruen
2. Fjern og kast skjærebladet
3. Trekk av motstøtte og kast den
4. Installer det nye skjærebladet
5. (tappene hindrer bladet i å rotere)
6. Skru sammen med håndtaket
7. Installer motstøttet

C. Rengjøring

- Skru løs alle delene
- Rengjør med såpe og vann
- Desinfiser med 70 % alkohol
- Skru verktøyet sammen

Kontakt

Kontakt din forhandler hvis du har spørsmål eller støter på problemer med produktet.

Brugsanvisning

Kontroller regelmæssigt, at værktøjet er rent og ubeskadiget. Skærebladet kan drejes i seks trin, når det er sløvt. Skift motstøtte og skæreblad på samme tid.

A. Drej skærebladet, når det er sløvt

1. Løsn skruen
2. Drej skærebladet et trin
3. Spænd skruen

B. Skift skæreblad og motstøtte

1. Skru skruen ud
2. Fjern og kassér skærebladet
3. Træk motstøtte væk og smid den væk
4. Monter det nye skæreblad
5. (tapperne forhindrer klingens at rotere)
6. Skru sammen med håndtaket
7. Installer motstøttet

C. Rensning

- Skru alle delene af
- Rengør med sæbe og vand
- Desinficer med 70 % alkohol
- Skru værktøjet sammen

Kontakte

Kontakt din forhandler, hvis du har spørgsmål eller støder på et problem med produktet.

Käyttöohjeet

Tarkista säännöllisesti, että työkalu on puhdas ja ehjä. Leikkuuterää voidaan kääntää kuudessa vaiheessa, kun se on tylsä. Vaihda suojuus ja leikkuuterä samanaikaisesti.

A. Käännä leikkuuterää, kun se on tylsä

1. Löysää ruuvia
2. Käännä leikkuuterää yksi askel
3. Kiristä ruuvi

B. Vaihda veitsen terä ja pysäytä

1. Kierrä ruuvi irti
2. Irrota ja hävitä leikkuuterä
3. Vedä pysäytin irti ja heitä se pois
4. Asenna uusi leikkuuterä
5. (tapit estävät terää pyörimästä)
6. Ruuvaa yhteen kahvalla
7. Asenna pysäytin

C. Puhdistus

- Ruuvaa kaikki osat irti
- Puhdista saippualla ja vedellä
- Desinfioi 70 % alkoholilla
- Ruuvaa työkalu yhteen

Yhteystiedot

Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää tai kohtaat ongelmia tuotteen kanssa.

*VARNING



Skärbladet är mycket vasst och måste hanteras med stor försiktighet. Förvaras och hanteras oåtkomlig för barn.

*ADVARSEL



Skjærebladet er veldig skarpt og må håndteres med stor forsiktighet. Oppbevar og håndter utilgjengelig for barn.

*ADVARSEL

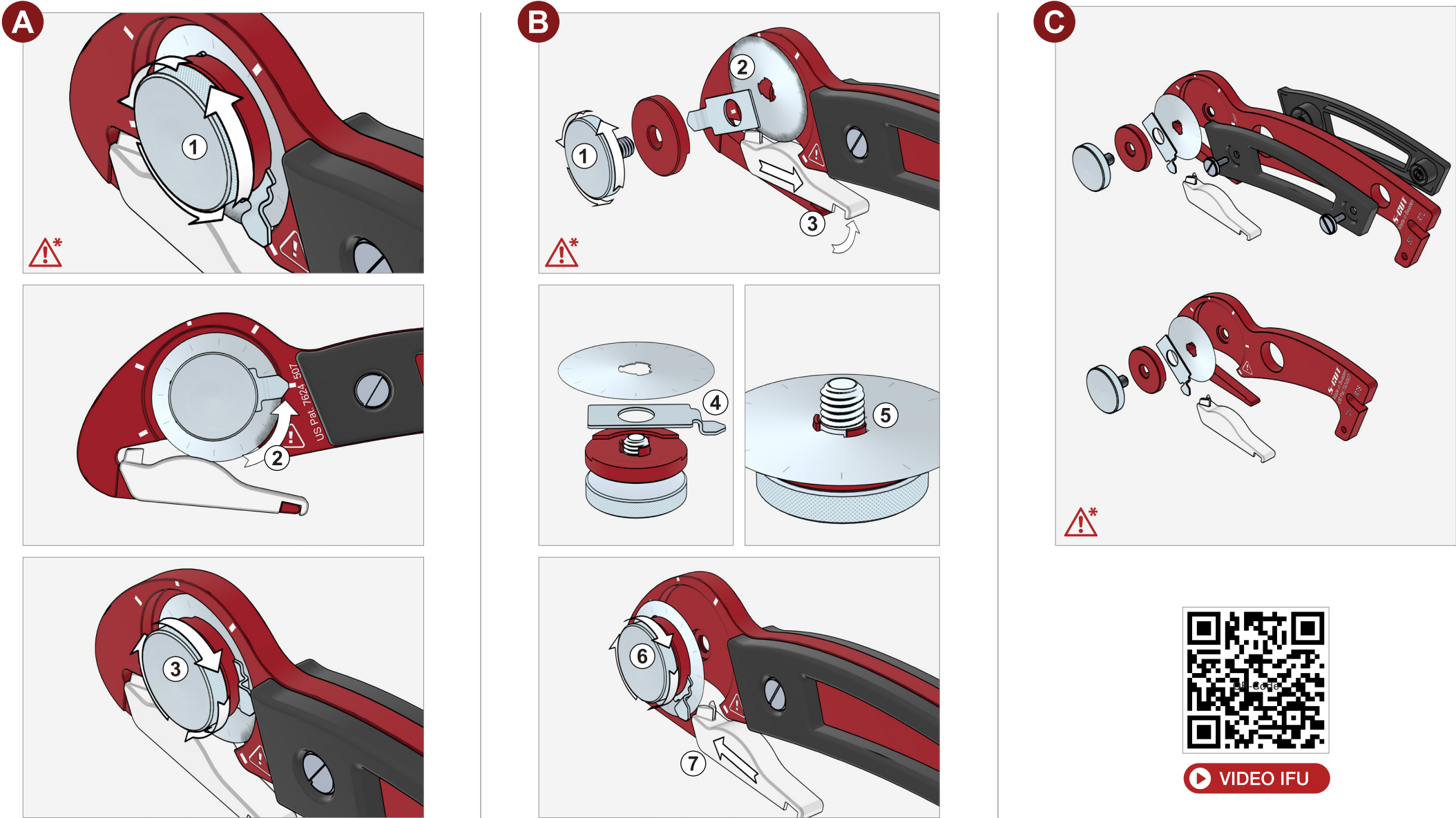


Skærebladet er meget skarpt og skal håndteres med stor forsigtighed. Opbevar og håndter utilgængeligt for børn.

*VAROITUS



Leikkuuterä on erittäin terävä ja sitä on käsiteltävä erittäin huolellisesti. Säilytä ja käsittele lasten ulottumattomissa.



Instructions for use

Regularly check that the tool is clean and undamaged. The cutting blade can be turned in six steps when it is blunt. Replace counter rest and cutting blade at the same time.

A. Rotate the blade when it is blunt

1. Loosen the screw
2. Turn the cutting blade one step
3. Tighten the screw

B. Replace knife blade and counter rest

1. Unscrew the screw
2. Remove and discard the cutting blade
3. Pull off the stop and discard it
4. Mount the new cutting blade
5. (the pins prevent the blade from rotating)
6. Screw together with the handle
7. Mount the stop

C. Cleaning

- Unscrew all the parts
- Clean with soap and water
- Disinfect with 70% alcohol
- Screw the tool together

Contact

Contact your dealer if you have questions or encounter problems with the product.

Gebrauchsanweisung

Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Werkzeug sauber und unbeschädigt ist. Das Schneidmesser lässt sich bei Stumpfheit in sechs Stufen drehen. Gegenauflage und Schneidmesser gleichzeitig austauschen.

A. Klinge drehen, wenn sie stumpf ist

1. Schraube lösen
2. Schneidklinge einen Schritt weiterdrehen
3. Schraube festziehen

B. Messerklinge und Gegenauflage ersetzen

1. Schraube lösen
2. Entfernen und entsorgen Sie die Schneidklinge
3. Anschlag abziehen und entsorgen
4. Neue Schneidklinge montieren
5. (die Stifte verhindern, dass sich die Klinge dreht)
6. Mit dem Griff verschrauben
7. Anschlag montieren

C. Reinigung

- Alle Teile auseinanderschrauben
- Mit Wasser und Seife reinigen
- Mit 70%igem Alkohol desinfizieren
- Werkzeug zusammenschrauben

Contact

Bei Fragen oder Problemen mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Mode d'emploi

Vérifiez régulièrement que l'outil est propre et en bon état. La lame de coupe peut être tournée en six étapes lorsqu'elle est émoussée. Remplacez le support de comptoir et la lame de coupe en même temps.

A. Faites pivoter la lame si elle est émoussée

1. Desserrez la vis
2. Tournez la lame de coupe d'un cran
3. Serrez la vis

B. Remplacer la lame du couteau et arrêter

1. Dévissez la vis
2. Retirez et jeter la lame de coupe
3. Retirez la butée et jetez-la
4. Montez la nouvelle lame de coupe
5. (les broches empêchent la lame de tourner)
6. Vissez avec la poignée
7. Montez la butée

C. Nettoyage

- Dévisser toutes les pièces
- Nettoyer avec de l'eau et du savon
- Désinfecter avec de l'alcool à 70 %
- Visser l'outil ensemble

Contact

Contactez votre revendeur si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes avec le produit.

Instrucciones de empleo

Compruebe periódicamente que la herramienta esté limpia y sin daños. La cuchilla de corte se puede girar en seis pasos cuando está desafilada. Sustituya el contrasoprote y la cuchilla de corte al mismo tiempo.

A. Girar la cuchilla cuando esté desafilada

1. Afloje el tornillo
2. Gire la cuchilla de corte un paso
3. Apriete el tornillo

B. Vuelva a colocar la hoja del cuchillo y deténgase

1. Desatornille el tornillo
2. Retire y deseche la cuchilla de corte
3. Quite el tope y deséchelo
4. Monte la nueva cuchilla de corte
5. (los pasadores evitan que la cuchilla gire)
6. Atorníllela con el mango
7. Monte el tope

C. Limpieza

- Desatornille todas las piezas
- Limpie con agua y jabón
- Desinfecte con alcohol al 70%
- Enrosque la herramienta

Contacto

Comuníquese con su distribuidor si tiene preguntas o encuentra problemas con el producto.

***WARNING**

The cutting blade is very sharp and must be handled with great care. Store and handle out of reach of children.

***WARNUNG**

Die Schneidklinge ist sehr scharf und muss mit großer Vorsicht behandelt werden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und handhaben.

***AVERTISSEMENT**

La lame de coupe est très tranchante et doit être manipulée avec beaucoup de précautions. Conserver et manipuler hors de portée des enfants.

***¡ADVERTENCIA!**

La cuchilla de corte es muy afilada y debe manipularse con mucho cuidado. Manténgala y manipúlela fuera del alcance de los niños.